

## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



### Areas in Swedish Notices to Mariners



**SJÖFARTSVERKET**

Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
Ufs  
601 78 NORRKÖPING  
Sweden  
tel: 0771 630 605  
e-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)  
Publisher:  
Hydrographer Patrik Wiberg

## Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (**T**) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: [msi@sjofartsverket.se](mailto:msi@sjofartsverket.se)

Affected charts	Notice no	Sign	Affected charts	Notice no	Sign
6	12976		6144	13033	
7	13009 (T)		6145	12979	
8	13009 (T)		6145	12985 (T)	
42	13018		6145	13033	
74	13009 (T)		6162	13016 (T)	
74	13020 (T)		6162	13021	
83	13009 (T)		6163	12985 (T)	
92	13020 (T)		6163	13016 (T)	
92	13027 (T)		6171	13021	
113	12827		7411	12991 (T)	
411	12189		7413	12991 (T)	
429	13018		9312	13023 (T)	
511	13018		9331	13019	
512	13018				
611	13030				
612	12985 (T)				
612	13030				
612	13034 (T)				
615	12985 (T)				
615	13033				
616	12985 (T)				
616	13016 (T)				
616	13021				
617	13021				
741	12991 (T)				
839	13009 (T)				
922	12457				
922	13020 (T)				
923	13027 (T)				
924	13027 (T)				
925	12998				
933	13019				
1133	12827				
1352	13023 (T)				
6142	12985 (T)				
6142	13004 (T)				
6143	12985 (T)				
6144	12985 (T)				

## ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

## NOTICES

### Bay of Bothnia

\* 12189

Chart: 411

#### Sweden. Bay of Bothnia. Haparanda. Amendments to fairway. Hydrographic survey.

Fairway to Haparanda has been surveyed and the bouyage has been amended. New spar buoys as listed below. The hydrographic survey did not reveal any major amendments.

New fairway:

<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	a)	65-45,970N	024-06,581E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	b)	65-45,972N	024-06,547E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	c)	65-46,337N	024-06,719E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	d)	65-46,339N	024-06,687E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	e)	65-46,660N	024-06,847E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	f)	65-46,663N	024-06,810E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	g)	65-46,930N	024-07,139E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	h)	65-47,117N	024-07,413E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	i)	65-47,122N	024-07,359E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	j)	65-47,321N	024-07,313E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	k)	65-47,380N	024-07,288E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	l)	65-47,385N	024-07,230E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	m)	65-47,705N	024-07,853E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	n)	65-47,716N	024-07,806E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	o)	65-47,939N	024-08,265E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	p)	65-47,950N	024-08,219E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	q)	65-48,151N	024-08,633E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	r)	65-48,158N	024-08,585E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	s)	65-48,339N	024-08,807E
<b>Insert</b>	port hand spar buoy	t)	65-48,345N	024-08,756E
<b>Insert</b>	starboard hand spar buoy	u)	65-48,553N	024-09,003E

<b>Delete</b>	port hand spar buoy	65-46,18N	024-06,10E
<b>Delete</b>	starboard hand spar buoy	65-46,15N	024-06,15E
<b>Delete</b>	port hand spar buoy	65-46,50N	024-06,70E
<b>Delete</b>	starboard hand spar buoy	65-46,75N	024-07,10E
<b>Delete</b>	starboard hand spar buoy	65-46,98N	024-07,35E
<b>Delete</b>	port hand spar buoy	65-47,10N	024-07,20E
<b>Delete</b>	starboard hand spar buoy	65-47,46N	024-07,30E
<b>Delete</b>	port hand spar buoy	65-47,54N	024-07,40E
<b>Delete</b>	starboard hand spar buoy	65-47,55N	024-07,61E
<b>Delete</b>	port hand spar buoy	65-48,37N	024-08,70E

Bsp Bottenviken 2014/s03

Haparanda Stad. Publ. 26 april 2018

**The Quark**

\* 13018

Chart: 42, 429, 511, 512

Sweden. The Quark. Västra Kvarnen. NW of Holmön. Icebreaking no longer prohibited.

Expired notices: 2018:690/12853(T)

Prohibition to break the ice between the island Holmön and the mainland ends April 20, 2018.

NW of Holmön	63-50N	020-49E
--------------	--------	---------

Bsp Bottenhavet N 2013/s07, s38, s39, s40

Sjöfartsverket, Luleå. Publ. 24 april 2018

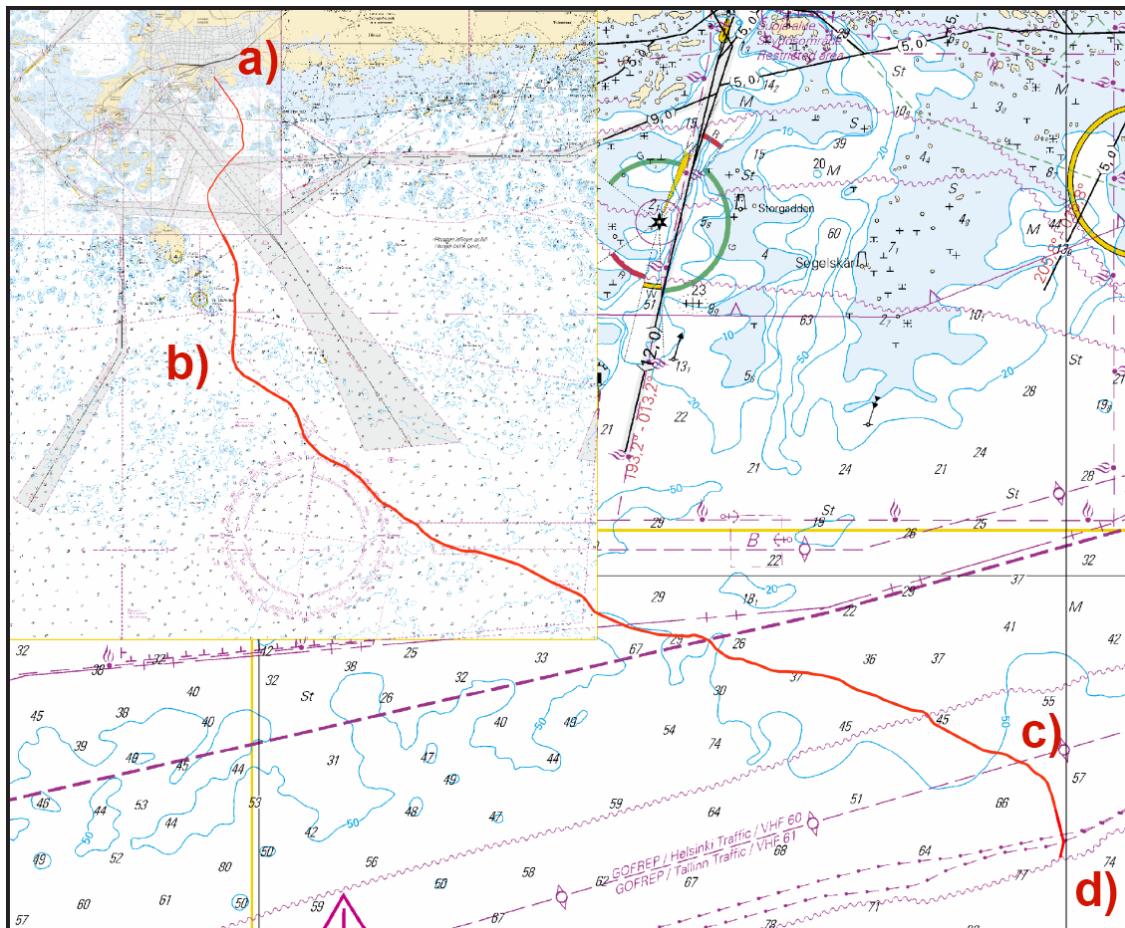
**Gulf of Finland**

12976

Chart: 6

Finland. Gulf of Finland. Hangö - GOFREP Central Reporting Line. Cable.

Insert	cable a) - d)	a)	59-49,4N	022-58,3E
		b)	59-42,7N	023-01,7E
		c)	59-36,4N	023-28,6E
		d)	59-34,7N	023-29,8E



Picture from Finnish NtM

Finnish NtM 2017:32/342. Publ. 21 april 2018

**Northern Baltic**

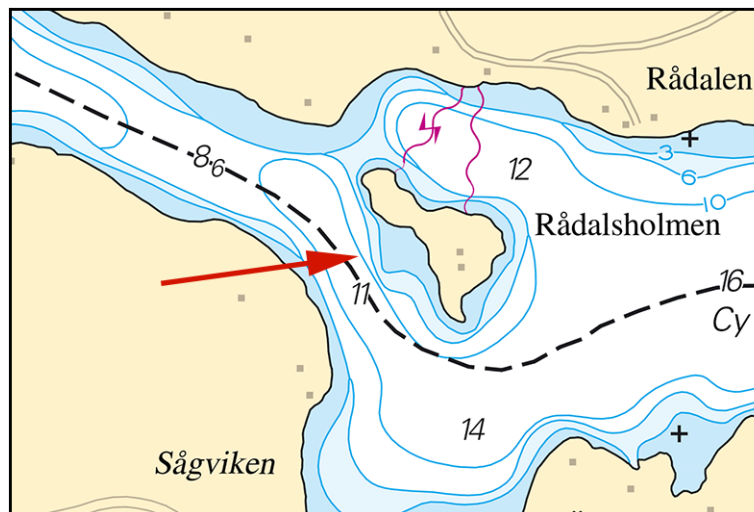
\* 12979

Chart: 6145

Sweden. Northern Baltic. S of Fågelbrolandet. WSW Skenoraströmmen. Rådalsholmen. Shoal.

Amend	depth contours as shown in chartlet	59-15,178N	018-35,864E
-------	-------------------------------------	------------	-------------

Bsp Stockholm M 2016/s28, s29, Bsp Stockholm M 2018/s28, s29



Rådalsholmen

R/V Anders Bure, Sjöfartsverket. Publ. 25 april 2018

\* 12985 (T)

Chart: 612, 6142, 6143, 6144, 6145, 615, 616, 6163

Sweden. Northern Baltic. Stockholm Archipelago. Sailing race 'Gullviverallyt'. May 10 - 13, 2018.

Time: May 10 - 13, 2018

About 110 sailing boats will participate in the sailing regatta Gullviverallyt. The event will start at island Getfoten west of Tynningö. Passage through Oxdjupet is expected on May 10 at around 1200 LT. Congestion may occur.

Route: Getfoten - Oxdjupet - Saxarfjärden - Sandhamn - Biskopsö - Ingaröfjärden

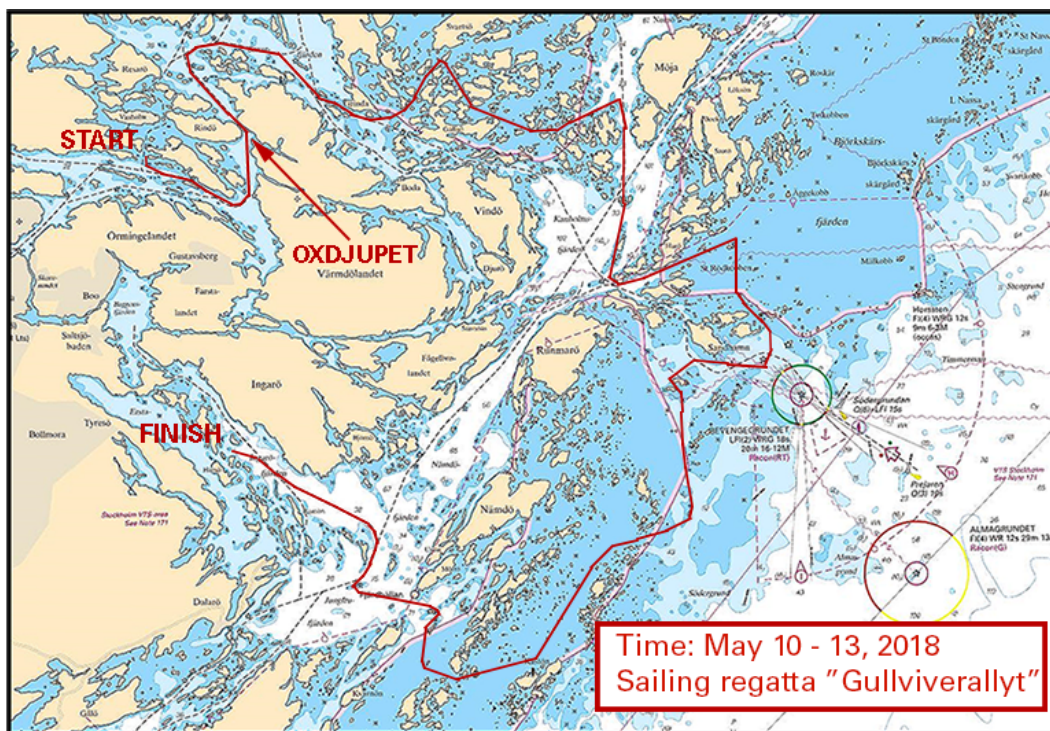
Getfoten	59-22,8N	018-21,5E
Oxdjupet	59-23,9N	018-26,4E
Saxarfjärden	59-26,3N	018-28,1E
Sandhamn	59-17,4N	018-54,8E
Biskopsö	59-06,2N	018-43,4E
Ingaröfjärden	59-13,3N	018-27,5E

[www.gullviverallyt.se](http://www.gullviverallyt.se)

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm M 2016, Bsp Stockholm N 2016, Bsp Stockholm S 2016





Race course, Gullviverallyt 2018

Gullviverallyt. Publ. 26 april 2018

\* 13004 (T)

Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. W of Vaxholm. Tallaröfjärden. Closed area.

Time: May 5 - 6, 0900 - 1700 LT.

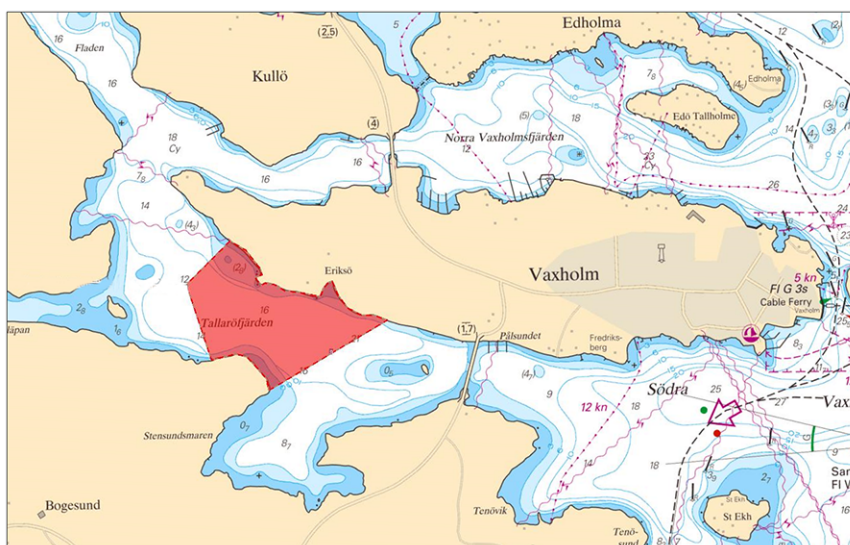
Tallaröfjärden will be closed for all vessels due to powerboat event.

Passage through the area will be possible after contact with safety boats in the area.

Tallaröfjärden	59-24,1N	018-18,1E
----------------	----------	-----------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm M 2016/s14, s46, Bsp Stockholm M 2018/s14, s46, Bsp Stockholm N 2016/s42, Bsp Stockholm N 2018/s42



Closed area. Power boat event

Länsstyrelsen, Stockholm. Publ. 21 april 2018

**\* 13016 (T)****Chart: 616, 6162, 6163****Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Gunnery exercises. May 14 - 18.**

Gunnery exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

May	Time	Range from shore
14 - 17	0900 - 2100 LT	3.3 M
18	0900 - 1500 LT	3.3 M

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing Danger Area
-------------------	--------	---------	------------------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2016/s17, s18, s19, s37, Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

*Försvarmakten, Utö. Publ. 25 april 2018*

**\* 13021****Chart: 616, 6162, 617, 6171****Sweden. Northern Baltic. Nynäshamn. Hydrographic survey, bar sweeping completed.**

Expired notices: 2018:696/12967(T)

Survey vessel Gustaf af Klint/SEBT has completed its work in Nynäshamn and adjacent areas.

Nynäshamn	58-54,94N	017-57,98E
-----------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2016/s13, s19, s20, s21, s22, s23, s24, s26, s35, s38, Bsp Stockholm S 2018/s13, s19, s20, s21, s22, s23, s24, s26, s35, s38

*Sjöfartsverket, Gustaf af Klint. Publ. 21 april 2018*

**\* 13030****Chart: 611, 612****Sweden. Northern Baltic. Kapellskär. Furusundsleden. Amendments to buoyage.**

<b>Replace</b>	Starboard hand spar buoy with south cardinal spar buoy in position	59-42,707N	019-04,082E
----------------	--	------------	-------------

Bsp Stockholm N 2016/s25, Bsp Stockholm N 2018/s25

*Sjöfartsverket. Publ. 25 april 2018*

**\* 13033****Chart: 6144, 6145, 615****Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Nämdö. Östanvik. Grund.**

See: 2015:532/10117

<b>Insert</b>	underwater rock in	a)	59-11,942N	018-44,699E
---------------	--------------------	----	------------	-------------

Bsp Stockholm M 2016/s37, s38, Bsp Stockholm M 2018/s37, s38



Nändö - Boskapsö

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 26 april 2018

\* 13034 (T)

Chart: 612

Sweden. Northern Baltic. Furusundsleden. Kopparnäs. Works in progress by the shoreside. Reduced speed requested.

Reinforcement by the shoreside of Kopparnäs. Reduced speed upon passage is requested.

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm M 2016/s04, Bsp Stockholm M 2018/s04, Bsp Stockholm N 2016/s29, s39, Bsp Stockholm N 2018/s29, s39

Vagn Ekeröth Trädgårdsutveckling AB. Publ. 26 april 2018

### Lake Mälaren and Södertälje kanal

\* 12827

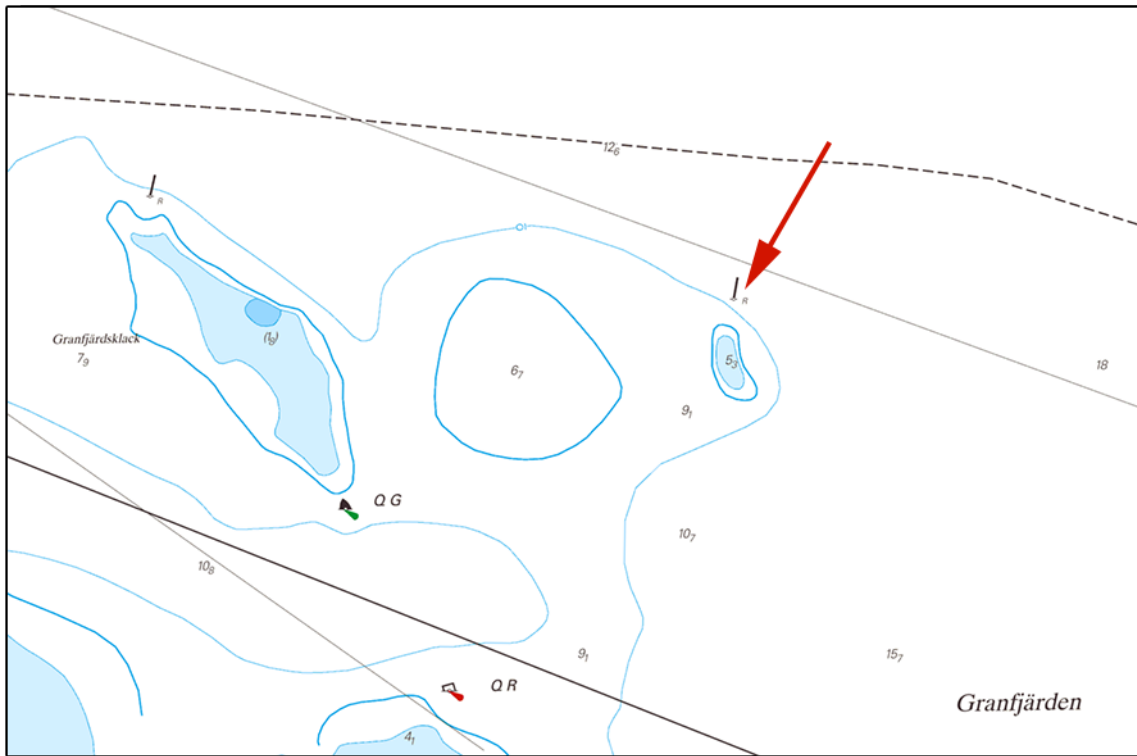
Chart: 113, 1133

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Granfjärden. ESE of Snesarboudde. Port hand spar buoy moved.

Move	port hand spar buoy aprx. 80 m S to	a)	59-30,536N	016-46,975E
------	-------------------------------------	----	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälaren 2016/s22





Granfjärden

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 25 april 2018

**Southern Baltic**

\* 12991 (T)

Chart: 741, 7411, 7413

**Sweden. Southern Baltic. Karlskrona. Vämövikens. Restricted area.**

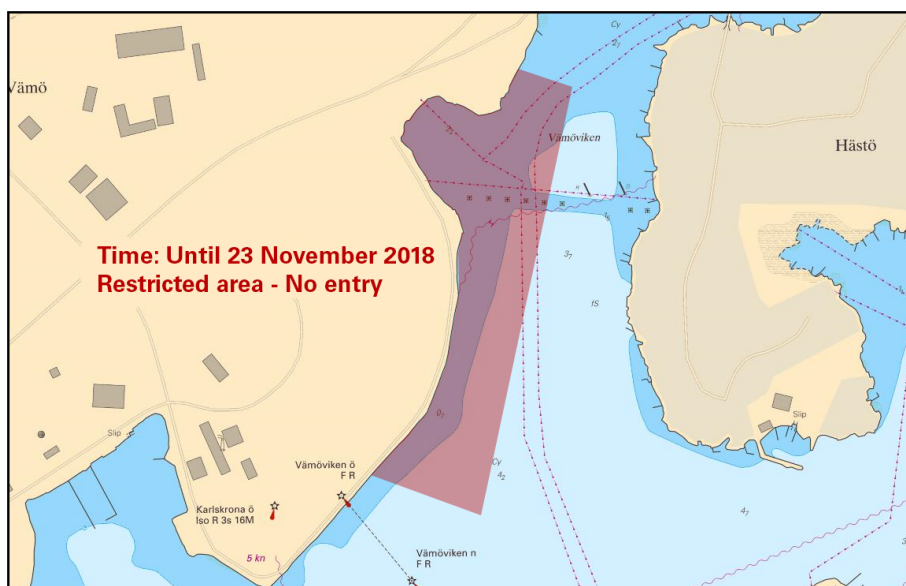
Time: Until November 23, 2018

The marked-out area in the chartlet is restricted for all unauthorised vessel traffic until the date above.

Vämövikens	56-10,403N	015-36,468E
------------	------------	-------------

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2014/s16, s40, s42, Bsp Hanöbukten 2018/s16, s40, s42



Restricted area

Länsstyrelsen i Blekinge. Publ. 25 april 2018

\* 13009 (T)

Chart: 7, 74, 8, 83, 839

Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa. Firing exercises. May 2018.

Position: Approx.	55-23N	013-57E	Firing restricted area R55A KABUSA
-------------------	--------	---------	------------------------------------

Restricted area R55A will be closed for vessels during stated times.

For further information call "Kabusa skjutfält" on VHF Ch 16 or call +46 411-55 06 52/+46 10 829 2805.

May	Hours	Range from shore
7	1200 - 2000 LT	3.9 M
8	0900 - 2000 LT	3.9 M
9	0900 - 1200 LT	3.9 M
22 - 24	0900 - 1700 LT	2.7 M
31	1200 - 1700	0.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s06, s27, s28

Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 24 april 2018

## The Sound

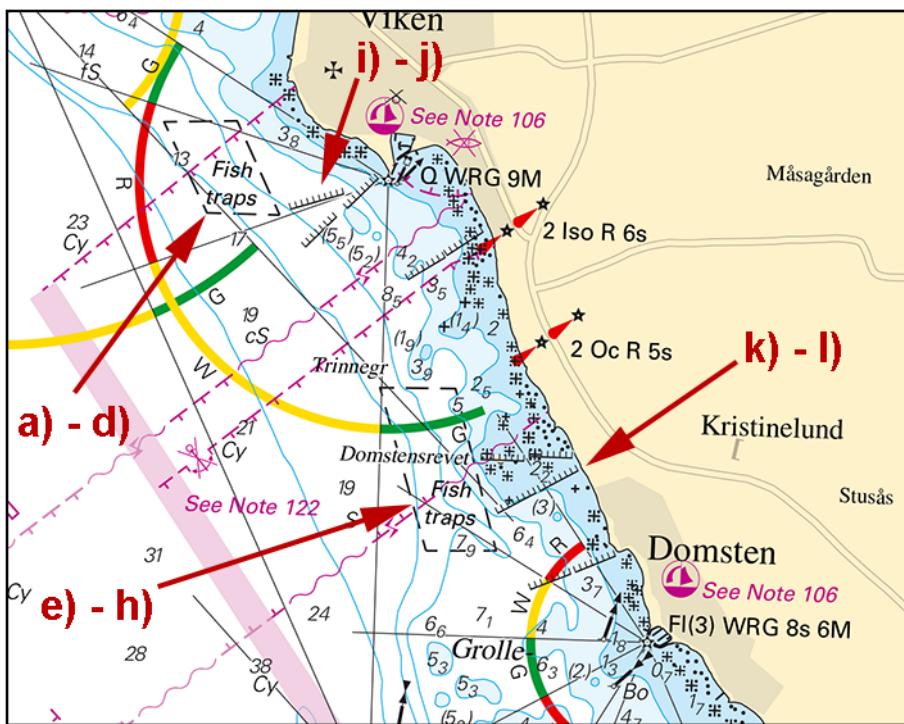
\* 12457

Chart: 922

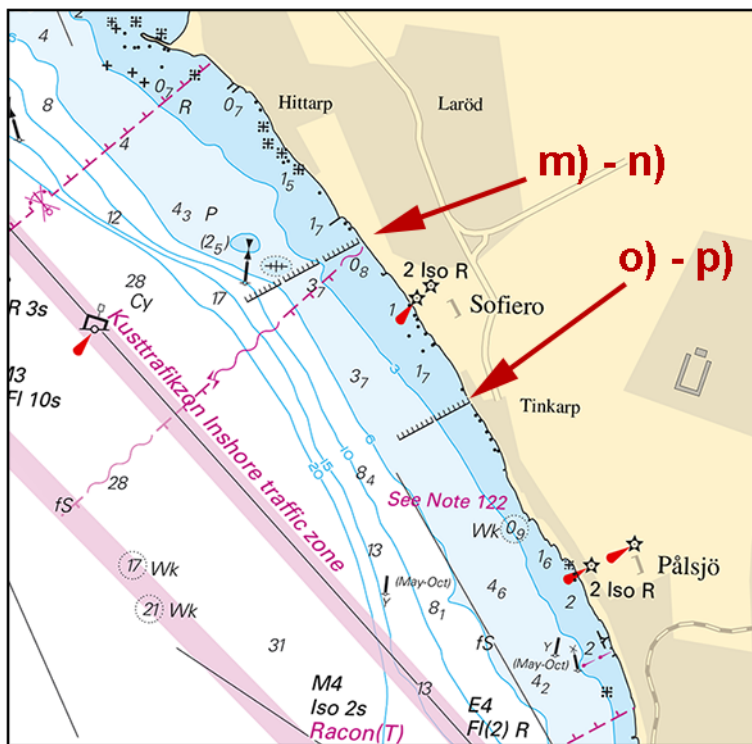
Sweden. The Sound. Viken - Helsingborg. Fishing stakes.

<b>Insert</b>	fish trap area a) - d)	a)	56-08,58N	012-33,35E
		b)	56-08,59N	012-33,76E
		c)	56-08,30N	012-34,02E
		d)	56-08,29N	012-33,61E
<b>Insert</b>	fish trap area e) - h)	e)	56-07,76N	012-34,63E
		f)	56-07,76N	012-35,06E
		g)	56-07,25N	012-35,32E
		h)	56-07,25N	012-34,92E
<b>Insert</b>	fishing stakes i) - j)	i)	56-08,32N	012-34,05E
		j)	56-08,42N	012-34,58E
<b>Insert</b>	fishing stakes k) - l)	k)	56-07,39N	012-35,32E
		l)	56-07,53N	012-35,77E
<b>Insert</b>	fishing stakes m) - n)	m)	56-05,05N	012-38,25E
		n)	56-05,28N	012-38,95E
<b>Insert</b>	fishing stakes o) - p)	o)	56-04,58N	012-39,28E
		p)	56-04,71N	012-39,68E

Bsp Sydkusten 2012/s10, s11, s31



Fish traps and fishing stakes



Fish traps and fishing stakes

Länsstyrelsen Skåne. Publ. 20 april 2018

\* 13020 (T)

Chart: 74, 92, 922

Sweden. The Sound. N of Helsingborg - Helsingör. Sofiero. Temporary established cables. Buoyage.

Expired notices: 2017:670/12483(T)

Time: Until further notice.

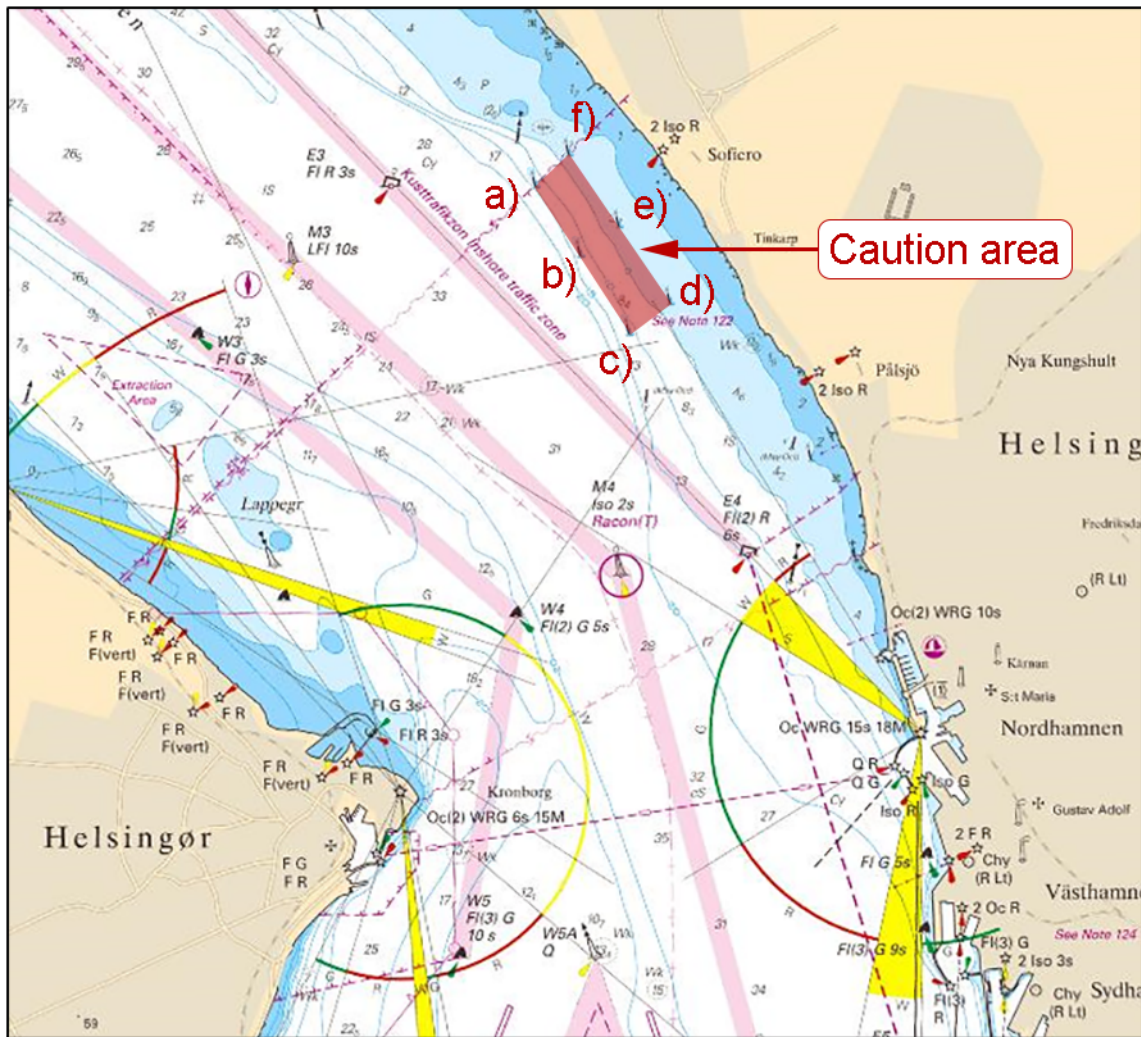
Two powercables are temporarily placed on the seafloor in an area outside Sofiero.

Mariners are advised not to conduct seabed activities such as anchoring and trawling within the area to avoid damage to cables.

The area is marked by yellow special light spar buoys with cross top marks.

Area with cables a) - f)	a)	56-04,918N	012-38,342E	Yellow special light spar buoy, FI(3) Y 10s
	b)	56-04,601N	012-38,693E	Yellow special light spar buoy, FI(3) Y 10s
	c)	56-04,259N	012-39,08E	Yellow special light spar buoy, FI(3) Y 10s
	d)	56-04,381N	012-39,404E	Yellow special light spar buoy, FI(3) Y 10s
	e)	56-04,679N	012-38,895E	Yellow special light spar buoy, FI(3) Y 10s
	f)	56-05,048N	012-38,628E	Yellow special light spar buoy, FI(3) Y 10s

Bsp Sydkusten 2012/s11, s31



Öresund

JD-Contractor A/S. Publ. 25 april 2018

**Kattegat**

\* 12998

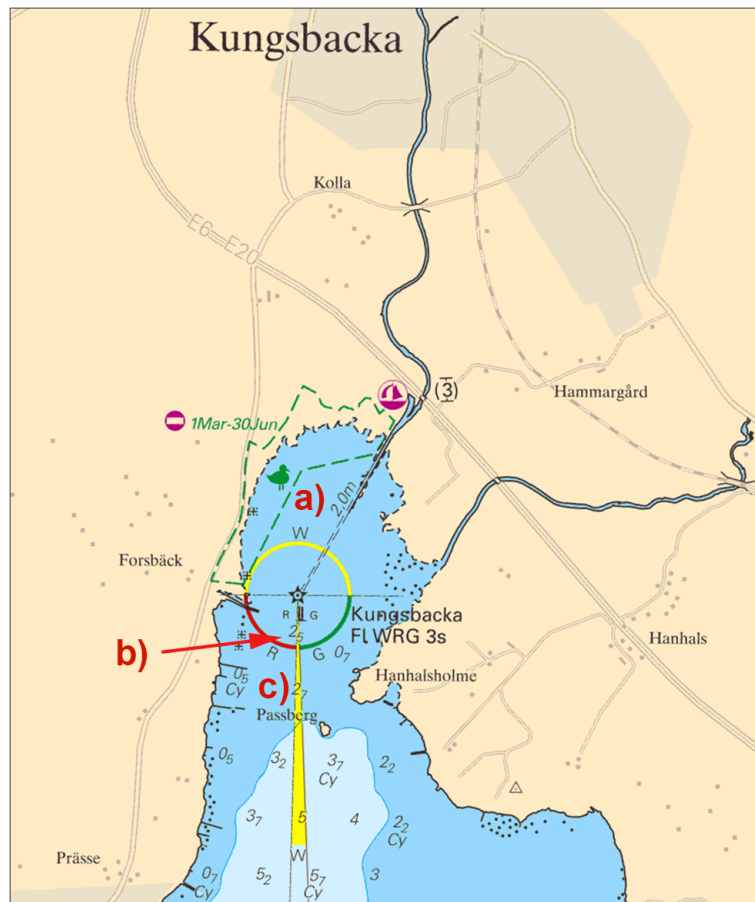
Chart: 925

Sweden. Kattegat. Kungsbacka. Depth.

Due to silting the depth in Kungsbackafjorden may be less than charted.

Delete	2,0 m	a)	57-27,47N	012-03,93E
Delete	2,5 m	b)	57-27,09N	012-03,65E
Delete	2,7 m	c)	57-26,90N	012-03,66E

Bsp Västkusten S 2016/s21



Kungsbacka

Sjöfartsverket. Publ. 24 april 2018

**\* 13023 (T)****Chart: 1352, 9312****Sweden. Kattegat. Port of Göteborg. Frihamnen. Kvillepiren. Pipeline.**

Expired notices: 2017:683/12751(T)

Time: Until December 2018

A submarine pipeline will temporarily be placed along the seabed in the area around the sauna in Frihamnen.

Sauna in Frihamnen	57-43,014N	011-57,427E
--------------------	------------	-------------

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s59, Bsp Västkusten S 2016/s59

Älvstranden Utveckling AB. Publ. 25 april 2018

**\* 13027 (T)****Chart: 92, 923, 924****Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. May 2-6.**

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-------------------	----------	-----------	--

Firing will take place at Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extending from shore according to table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing. Remark: Firing may occur on the limit to the area.

Part of restriction area R41A will be closed for vessels during stated times. During practice, light VQ R is shown from shore.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.



Day	Time	Range
May 2	1300 - 1900 LT	7 M
May 3	0800 - 1500 LT	7 M
May 4	0800 - 1900 LT	7 M
May 5	0900 - 1500 LT	7 M
May 6	0900 - 1500 LT	7 M

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2016/s29, s30

*Försvarmakten, Lv6. Publ. 24 april 2018*

## Skagerrak

\* 13019

Chart: 933, 9331

**Sweden. Skagerrak. Fiskebäckskil. Lightbuoy reestablished.**

Expired notices: 2017:679/12680(T)

The yellow light buoy NW of Fiskebäckskil is reestablished after the winter season.

Light buoy	58-15,41N	011-27,06E
------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten N 2016/s19, s32

*Göteborgs Universitet. Publ. 21 april 2018*